



Buddhismo cinese e sincretismi

Dall'arrivo dall'India alla scuola Chan

Buddhismo cinese e sincretismi

Dall'arrivo dall'India alla scuola Chan

Collana Cultura Cinese — Volume 4

BraiShop

www.braishop.com

ANTEPRIMA · BRAISHOP

Nota culturale-storica.

Guida culturale e storica informativa dedicata al buddhismo cinese antico e medievale. Il buddhismo cinese è una tradizione religiosa viva, praticata ancora oggi da milioni di persone. Non c'è in queste pagine alcuna intenzione di appropriazione, riduzione o insegnamento spirituale. Il libro presenta la vicenda storica del buddhismo in Cina attraverso una narrazione italiana originale. Non contiene citazioni testuali dai sutra o da traduzioni moderne; parafrasa i concetti in prosa italiana, senza appoggiarsi a opere di cui non si possiedono i diritti. Restiamo nella lunga durata della storia religiosa cinese, dall'arrivo dei primi missionari indiani sotto la dinastia Han fino alla fine dell'epoca imperiale, senza riferimenti a eventi politici contemporanei. Il volume offre una ricostruzione storica introduttiva, non prescrittiva.

© BraiShop. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di quest'opera può essere riprodotta senza autorizzazione scritta dell'editore.

ANTEPRIMA · BRAISHOP

Nota culturale-storica — da leggere prima di cominciare

Questa è una guida culturale e storica informativa. Il buddhismo cinese di cui parla il libro è una tradizione religiosa viva, praticata ancora oggi da milioni di persone in Cina, a Taiwan, nel sud-est asiatico, in Corea, in Giappone e nelle comunità della diaspora sparse per tutto il mondo. Trattare la storia richiede rispetto per una tradizione che non si è mai chiusa e la cui vicenda intellettuale, spirituale, artistica ha attraversato quasi duemila anni senza soluzione di continuità. Non c'è, in queste pagine, alcuna intenzione di appropriazione, riduzione o insegnamento spirituale. Non si presentano tecniche di pratica, non si suggerisce al lettore come debba meditare o come debba credere, non si stabilisce che una scuola sia superiore a un'altra. Si racconta soltanto ciò che è avvenuto, per quanto la storiografia sia oggi in grado di ricostruirlo, e ciò che il buddhismo ha

rappresentato nella vicenda culturale cinese.

Il libro presenta il buddhismo cinese attraverso una narrazione italiana originale. Non riporta citazioni testuali dei grandi sutra — dal Loto, dal Diamante, dal Cuore, dal Vimalakirti, dall'Avatamsaka — perché ogni traduzione moderna appartiene al suo traduttore e non può essere ripresa senza il suo consenso. I contenuti dottrinali, le parabole, gli episodi vengono parafrasati in prosa italiana, con la cura di renderne il senso senza tradirne la forma. Chi vorrà leggere i sutra nelle traduzioni scientifiche curate dagli studiosi troverà nelle librerie e nelle biblioteche italiane numerose edizioni disponibili. Non si citano opere di autori contemporanei, non si riportano estratti da libri protetti da diritto d'autore, non si nominano gli studiosi moderni della materia: il libro sceglie di restare sul piano della narrazione storica, lasciando al lettore la libertà di rivolgersi altrove per la letteratura secondaria.

Un avvertimento sul perimetro. Il libro parla del buddhismo cinese antico e medievale, nella lunga arcata che va dal primo secolo dopo l'era volgare fino alla fine dell'epoca imperiale, con qualche cenno alla persistenza nelle abitudini religiose del popolo cinese. Non troverete in queste pagine alcun riferimento a eventi politici del ventesimo e ventunesimo secolo, a movimenti ideologici moderni, a questioni territoriali o di attualità. Restiamo nella lunga durata della storia religiosa cinese dall'arrivo dei primi missionari indiani sotto la dinastia Han fino al buddhismo popolare consolidato dell'epoca tarda imperiale. Restiamo, cioè, nel tempo lungo delle idee, dei monasteri, dei pellegrinaggi.

Un secondo avvertimento sul metodo. Le ricostruzioni storiche che leggerete sono introduttive, non prescrittive: non intendono suggerire al lettore come debba comprendere o praticare il buddhismo, né stabilire quale delle molte scuole sia più autentica. Presentano ciò che le scuole hanno insegnato e ciò che i grandi maestri hanno rappresentato nella storia cinese,

lasciando al lettore la libertà di trarne le conclusioni personali che riterrà. Il buddhismo ha una ricchezza dottrinale e pratica che nessun libro divulgativo può esaurire; questo volume vuole soltanto offrire una prima mappa di orientamento, in italiano fluente, a chi si affaccia per la prima volta a una delle grandi tradizioni religiose dell'umanità nella sua versione cinese.

Buona lettura.

ANTEPRIMA · BRAISHOP

Introduzione

ANTEPRIMA · BRAISHOP

Fine dell'anteprima

Il volume integrale prosegue attraverso nove secoli di storia del buddhismo cinese: l'arrivo dall'India sotto la dinastia Han e i primi monaci al Tempio del Cavallo Bianco; il grande periodo delle traduzioni con Kumarajiva e Xuanzang; le grandi scuole cinesi – Tiantai, Huayan, Terra Pura, Chan con Bodhidharma e Huiyong, i monasteri e la vita monastica dai grandi centri come Shaolin alla regola di Baizhang; i sincretismi con confucianesimo e taoismo, le tre dottrine e il culto pan-cinese di Guanyin; la persecuzione dell'845 e la ripresa Song; il buddhismo cinese fino all'epoca tarda imperiale. Oltre duecento pagine di viaggio attraverso la lunga vicenda del buddhismo in Cina.

Scopri il volume completo su www.braishop.com